

Szerkesztőség:
Arad, Acsev-palota
Kiadóhivatal:
Arad Nvonda Vállalat.
Bulvár Rezső Ferdinánd 4/22.
(Lőszel térborog-ut.)
Sürgöny cím: Kőrisgy. Arad.
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.
Megjelent naponta kétfel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egyes évre — — 1080 Lel
Fél évre — — — 540 Lel
Negyed évre — — — 270 Lel
Havonta — — — 90 Lel
Hirdetések díjazás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lel
VASÁRNAP — — — 6 Lel

Bucurestiben 50 banival több.

Arad forgalmáért.

Az idegenforgalom növelése minden európai állam nagy városának elsőrangú gondja. A legkülönbözőbb hivatású és foglalkozást űző polgáraikból bizottságokat alakítanak, az elhatározott terveknek végrehajtására nagy apparátussal dolgozó „Idegenforgalmi hivatalokat” létesítettek és bőkezűen megszávozott milliókat bocsátanak rendelkezésükre propaganda célokra. Az országutak kifogástalan rendben tartása mellett, a városokban a földön, föld alatt s föld felett a legkülönbözőbb módon gondoskodnak a forgalom lebonyolításáról, de schol se jutott még senkinek se eszébe a forgalmat úgy biztosítani, hogy az utasokat folszedjék és az idegeneket szállító járműveket a városokból kitiltásák.

Arad talán az első város, amely ezen a téren is dicsőséget óhajt szerezni. Városunk a Maros és a vasut körülhatároltsága által egyrészt, a várost fejlődésében irányító, évtizedekre megállapított egységes tervezet hiányában másrészt, oly szerencsétlen kiképzést nyert, hogy gazdasági élete és így természetesen idegenforgalmának is tulnyomó része; a vidéki városokat jellemző „fóccára” összpontosult. Micsém természetesebb tehát, hogy a város mindenkori vezetősége ezen adottságot szem előtt tartva, a vasuttól a színházig vezető utat és a vidékről ebbe torkolló utvonallakat igyekezett jókarban tantani, az emelkedő forgalomnak megfelelőleg, a szép-érzékét is kielégítőleg fejleszteni. Szomorú következménye viszont az volt, hogy a mellék-uccák, külvárosnak deklarálva, elhanyagoltak és így a növekvő forgalom dacára a gazdasági élet lebonyolításának szempontjából a főutvonalnak telermentesítését csak nagyon kicsiny, alig számottevő mérethen szolgálják.

Hogy ez épen nem mondható szerencsés helyzetnek, azt senki sem vitathatja. Azonban, hogy ennek a helyesen megválasztott gyógyszer városunk jelenlegi vezetőségének az a terve volna, amely szerint a főutvonalon éterülő keramit utat felszedetni és megszüntetni akarja, továbbá a városba igyekvő, venni, eladni és szórakozni kívánó közönséget szállító autobuszokat csak a városi vámhatárig engedni, valamint, letiltani a város szívében — épen a fent vázolt tények következtében — elheiyekedni kényszerült s horribilis terheket viselő nagykereskedések előtt a vidéki fuvarosokat a rakodás teljesítésétől, erősen, vitatható és megdöntésükre nem kell az érvek tarsolyába mélyen benyulni.

A mai élet a racionalizálást követeli. A főlősleges akadályok elhárítását, a célhoz érés kényelmesebbé, gyorsabbá és főleg olcsóbbá tételét parancsolja. Ennek a követelménynek

Mironescu bizik az optánsügy megoldásában

A külügyminiszter nyilatkozata Sauerweinnek. — Ma délután újbo megkezdtek a bécsi tárgyalásokat. — Mironescu londoni utja.

Bécsből jelentik: A magyar—román optánsper tárgyalásait ma délután 6 órakor újbo megkezdtek.

Párisból jelentik: Mironescu román külügyminiszter ma Sauerweinnek a Matin ismert szerkesztőjének interjút adott az optánskérdésről.

— Egy igen fontos függő kérdés. — mondotta a miniszter — mint azt Ön is tudja, az optánsok kártalanításának kérdése. A Népszövetség tanácsának megicelöen — ahol azt indítványozták, hogy próbáljunk közvetlenül megegyezésre jutni — Abbázóban és San Remóban tárgyalásokat kezdtünk együttesen. Véleményem szerint Magyarországnak saját magának kell kártalanítania azokat a polgárokat, akik ebben az ügyben panaszosokként sze-

repelnek. Mi a magunk részéről mindent meglandók vagyunk megtenni, hogy megkönnyítsük a magyar kormány munkáját. A két megelőző találkozás után mindkét delegáció jelenleg Bécsben tárgyal az ügyben. Bárha az ügy még likvidálva nincs, meg vagyok győződve, hogy a legjobb uton haladnak a tárgyalások a megoldás felé.

Budapestről telefonálja tudósítónk: Mironescu külügyminiszter még mindig nem érkezett meg Londonba és minden bizonytal a francia Rivireán üdül néhány napig. Amint Londonba érkezik, Chamberlainnal fog tárgyalni és a megbeszélésen az európai békebiztosítás kérdésén kívül a román—oros diplomáciai kapcsolat ügye is szóba kerül.

Még egy hétig is eltarthat az osztrák kormányválság megoldása. Dr. Pforimer Heimwehr-vezér éles kirohanása a szociáldemokraták ellen.

Bécsből jelentik: A mai pártértekezlet alapján megállapítható, hogy a kormányválság megoldásának személyi része még egyáltalában nincs tisztázva. A válság megoldása még egy egész hetet igénybe fog venni.

Villachi jelentés szerint a karinthiai Heimwehr értekezletén dr. Pforimer második szövetségi vezér a kormányválsággal kapcsolatban rendkívül éles szociálistaellenes beszédet mondott:

— Mozgalmunk — mondotta dr. Pforimer — átlépte már a Semmering vonalát és véget fog venni Bécsben az eddigi komédiának. A szociáldemokraták az okai a mostani kormányválságnak. Közállapotainknak az oka a teljesen tehetetlen demokratikus rendszer és a jelenlegi parlamenti éra. A szociáldemokraták a materializmust, istentelenséget és szabadgondolkodást hirdetik és legfőbb céljuk a proletárdiktatura kikiáltása. Ezért számunkra nincs más választás, mint a legkeményebb harc a szociáldemokraták ellen. Csak a kőshegyig menő harccal lehetséges letörni ezt az irányt. Vagy ők, vagy mi maradunk a porondon. Harcunk a demokrata, korrupt parlamenti rendszer megdöntésére irányul. A Heimwehr éber szellem ellen és követeljük most az alkotmány elförlesztését. Én mindenkor azt hirdetem, hogy vonuljunk fel Bécc ellen. Államunkat csak úgy menthet-

jük meg, ha meghódítjuk a vörös Bécsset. Ennek a meghódításnak azonban teljesnek kell lenni és ezt csak fegyveres kézzel vihetjük ki. Itt minden hívünkre szükségünk van. Hiszek Ausztria megváltásában és vallom, hogy ezt csak a Heimwehr hozhatja meg.

A parlament munkája a husvétii szünet után.

A lakbérleti javaslat kerül elsőnek a parlament elé.

Bucurestiből jelentik: A törvényhozó házak husvétii szünete április 12-ikéig tart. A parlament elsőnek a lakbérleti törvényjavaslatot fogja letárgyalni. Junian igazságügyi miniszter pénteken nyújtja be a javaslatot, amelyet a parlament már az első ülésen általánosságban és részleteiben is le fog tárgyalni és szombaton már a hivatalos lap is közölni fogja az új törvényt.

A közigazgatási reformot előkészítő bizottság is elkészült munkájával és tervezetét átadta Vaida belügyminiszternek, aki a prefektusok véleményének beérkezése után személyesen fogja a javaslatot megszerkeszteni és a minisztertanács elé terjeszteni.

Micalaca, Gáj és Ujarad termelőinek lehetővé tenné kosaraikkal, tartányaikkal együtt a piacokra való bejöveteit.

Méltóztassanak elhinni, a város fejlődését, idegenforgalmának fokozását a jól vagy rossz irányított lebonyolítás lassabb, vagy gyorsabb tempóban, de minden körülmények között, előbbre viszi, míg a vámnál való megállítás a visszafejlődést jelenti. Akkor aztán lehet majd szép, parkirozott utvonal, amelynek bokrai között a tönkrement kereskedelem elpihenhet.

Moskovitz.

Letartóztatták a villanytelep főpénztárosát

Ostioia Vazul a főügyész előtt is ártatlanságát hangoztatta. — Niculescu főügyész után Ostioia-t Ludosan vizsgálóbíró hallgatta ki, aki elrendelte előzetes letartóztatásba helyezését. — Mellinger József igazgató Ostioia Vazul működéséről.

(Arad, április 9.) Ma, a késő délutáni órákban a villanygyári 650.000 lejes kasszarablás ügyében újabb jelentős esemény történt: a vizsgálóbíró kihirdette Ostioia Vazul főpénztáros előtt az előzetes letartóztatást elrendelő végzést. A rendőrségen már napok óta folytak ebben az ügyben a nyomozások, és a főpénztárost már három nap ezelőtt őrizetbe vették. Őrizetbevétele után házkutatást tartottak lakásán és lefoglalták összes iratait és kereskedelmi levelezését, amit egy nagy lakattal lezárt ládában tartott. A rendőrségen öt detektív tanulmányozta négy napon keresztül ezeket az iratokat, átvizálták valamennyi fizetési és magánlevelet s ezekből megállapították, hogy a főpénztáros meglehetősen zilált anyagi viszonyok között élt. Kihallgatásai során azonban Ostioia Vazul állhatatosan tagadott és ártatlanságát hangoztatta. A hetórésről tudni sem akart és a többszöri házkutatás sem vezetett eredményre, mert pénzt tényleg nem találtak nála. Kihallgatták a rendőrségen a Dácia szállítási vállalat alkalmazottait is, mert ennél a vállalatnál Ostioia anyagilag érdekelve van. Ezek a kihallgatások sem szolgáltatottak alapot a további nyomozásnak. Megállapítást nyert azonban, hogy

lált vele. A kereskedelmi osztály mindennap tartott kasszaellenőrzést, azonban erre nem

Az aradi iparhatóság újból megkezdte működését.

A munkaszerződésekről hozott törvény megsemmisítette a belügyminiszter idevonatkozó rendelkezését.

(Arad, április 9.) Nagy feltűnést keltett az érdekeltek körében az iparhatóság ama döntése, hogy beszünteti működését, miután a belügyminiszterium megsemmisítette az Ipar- és Népbank tisztviselőinek végkielégítése ügyében hozott döntését. Az Iparhatóság által tárgyalásra kitűzött ügyek megakadtak és körülbelül kétszáz beadvány fekiadt elintézetlenül a hivatalnál. Ma rendkívül érdekes fordulat történt az ügyben, amennyiben egy most életbe lépett törvény megsemmisítette a belügyminiszterium döntését, amellyel illetéktelenül avatkozott bele a munkügyi miniszterium hatáskörébe.

A Monitorul Oficial ma Aradra érkezett

jöhett rá, mert hiszen Ostioianek módjában volt a be nem vételezéssel addig halogatni az ügyet, amíg ismét szert tett pénzre és be tudta fizetni a már inkasszált összeget. Vagy úgy csinálhatta a manipulációját, hogy bevételezte az általa fölvetett díjat, de ugyanakkor egy inkasszáns elszámolását hagyta ki, úgy, hogy egy-egy összeg bevezetésének mellőzésével mindig rendbe tudta hozni az egyenleget. Különben Ostioiat fölfüggesztették állásától és az igazgatóság neomsókára ki is fogja mondani elbocsátását.

a kasszában már előzőleg is több ízben zavarok mutatkoztak. Egy alkalommal 27.000, máskor 40.000 lejes hiány volt, ezeket azonban Ostioia később pótolta.

A főpénztárnokot ma délelőtt a rendőrségről átkísérték az ügyészségre, ahol Niculescu főügyész személyesen hallgatta ki. Kihallgatása órák hosszat tartott és Ostioia ezalatt is megmaradt előző vallomása mellett és azt hangoztatta, hogy semmi része nincs a kasszarablásban. A kihallgatás délután öt órakor ért véget és Niculescu főügyész az eléje terjesztett adatok alapján indítványozta Ostioia előzetes letartóztatásba való helyezését és az iratokkal együtt átküldte a vizsgálóbíróhoz. Ludosan vizsgálóbíró azonnal hozzáfogott a gyanúsított kihallgatásához, ami több mint két óra hosszat tartott zárt ajtók mögött és a kihallgatás részleteiről eddig semmi sem szivárgott ki. Hét óra után behívatta a vizsgálóbíró titkárait és utasítást adott neki, hogy állítsa ki a letartóztatást elrendelő végzést. Ostioia amikor meglátta a titkár kezében a jellegzetes piros blankettát, elsápadt és alig hallható hangon jelentette ki:

— *Peutic drutulan vaxyok!*

Amikor a formáltsákkal végeztek, Ludosan vizsgálóbíró behívott egy börtönőrt és lekísértette a fogházba a kasszarablással gyanúsított főpénztárost. A vizsgálat egyébként tovább folyik s különösen tárgy bizonyítékok gyűjtésére terjeszkedett ki a nyomozás. Mint fontos adat, szerepet játszott a letartóztatásánál az a körülmény is, hogy közvetlenül a betörés története után napon legelőtöbbsz és nagyobb összegű érető adósságait rendezte titrelmetlen hitelezőinél, holott köztudomású volt, hogy az előző napokon még a legsúlyosabb anyagi körülmények között élt és egy fillért sem tudott törleszteni.

Ostioia Vazul megerősített letartóztatásának hírére beszélgetést folytattunk a pénztáros személyével és hivatali működésével kapcsolatban Mellinger József igazgatóval, aki a következőket jelentette ki:

— Ostioia Vazul 1924. óta állott a társaság szolgálatában és mindvégig rendes, pontos hivatalnoknak ismerte, az igazgatóság legnagyobb bizalmát élvezte. Így jogosított volt kellő aláírásokkal felszerelt nyugtákkal pénz fölvevésre is, amint azonban most kiderült, a megbízhatónak vélt Ostioia utóbb már saját aláírásával ellátott nyugtákkal is inkasszált és ha a pénzt nem is sikerült elhozni, hosszú ideig nem vételezte be és manipu-

Moszkva készítette elő a delhi-i bombamerényletet.

Hogyan folyt le a borzalmas merénylet a delhi-i törvényhozás ülésében. Letartóztatták a merénylőket. — Hatvankét sebesültje van a robbanásnak.

Delhiből jelentik: A törvényhozó-gyűlés termébe tegnap abban a pillanatban, amidőn az elnök a ház sűrűn megteit padsorai előtt felállott, hogy beszéljen, két bombát dobtek. Az egyik bomba Sir George Schuster pénzügyminiszter előtt esett a padlóra.

A bomba felrobbant és számosan megsebesültek, Sir George Schustert és több képviselőt súlyos sérülésekkel szállították a kórházba.

A rendőrség nyomban megszállta a parlament épületét és két embert, akiknél bombákat, revolvereket találtak, letartóztattak. A merénylet után az ülés terem a pusztulás szörnyű képét mutatta. A képviselők véresen, fájdalomtól jajgatva rohantak a kijáratok felé. A bombákkal együtt röpiratokat, dobtak a karzatról az ülés terembe, amelynek tartalma lákel az új rendszer ellen és sajnálja, hogy embervért kell ontani, de egyes személyek feláldozása a forradalom oltárán el nem kerülhető. A röpiraton egy „hindusztáni szociálista köztársasági hadsereg” című felhívás állott. A bombamerényletnek, később érkezett jelentés szerint hatvankét sebesültje van. A bombák indiai gyárműnyuak és aránylag gyenge volt ható erejük.

Londonból jelentik: Az egész politikai életet órlást izgalomban tartja a delhi-i robbanás, mely a parlament épületében történt. A nyomozás számai megállapítják, hogy Moszkvában kell keresni a bombamerénylet értelmét szerzőjét. Kiderült, hogy messzedező összeesküvést készítettek elő a merénylők és a brit birodalom megdöntésére szervezték meg az indiai kommunizmust.

A Times újabb érdekes részleteket közöl a robbanásról és azt mondja, hogy az üledelmet fokozta az, hogy a bombák felrobbanása után több revolverlövés is dördült el.

Az egyik merénylő: „Udv nekem ó anyám!” felkiáltással, 45 fokok szögben dobtá el a bombát, a másikat merénylő visszont előbb kihúzta a gyújtószerkezetet és egyenesen a kormánypadok felé hajította el bombáját.

Ezután a merénylők kommunista röpiratokat teljes áradatát zúdították a parlament tagjaira. Ezekben a röpiratokban a hindusztáni szociálista köztársaság forradalmi főparancsnoka bejelenti, hogy az elnyomottakat felszabadító nagy forradalom szent oltárán volt

száma közül a március végén megszavazott és április 1-én életbe lépett munkaszerződésekről szóló törvényt, amely a munkakamarák felállításáról intézkedik. A törvény kimondja, hogy a munkakamarák felállításáig azokon a helyeken, ahol elsősorban iparhatóság működik, az iparhatóságok továbbra is folytatják munkájukat. A hivatalos lap megérkezése után Pocioianu János, az iparhatóság vezetője jelentést tett Luta Corneliu dr. interimár-bizottsági elnöknek az ügyről és már a mai nappal az iparhatóság újból megkezdte munkáját, kitzelve a tárgyalási terminusokat az egyes ügyekre.

kénytelen embervért áldozni. A merénylők végzetlenül elcsúszták pisztolyukat és az egyik elkiáltotta magát: „A tettem, én készítem el!” A vizsgálat folyamán kiderült, hogy ez a merénylő egy közismert forradalmár. Valamennyi nyilók ellen gyilkosság miatt indul meg az eljárás. Delhiben katonai őrzáratok épülnek, az állomás épületét megszállították rendőrszolgák, a sebesültek állapota, kivéve Delhi képviselőjét, igen súlyos.

A fascizmus nem exportolkk.

Érdekes vitaestély a fascizmusról Budapesten.

Budapestről táviratozzák: Az „1929” társaság vitaestélyt rendezett a fascizmusról. A vitát a társaság elnöke, Wagner György nyitotta meg, amely után Piecker Gyula azt feltegette, hogy a demokrácia nem jelent szabadságot, mert kényszereszközökkel érvényesíti a kisebbséggel szemben a többségi akaratot.

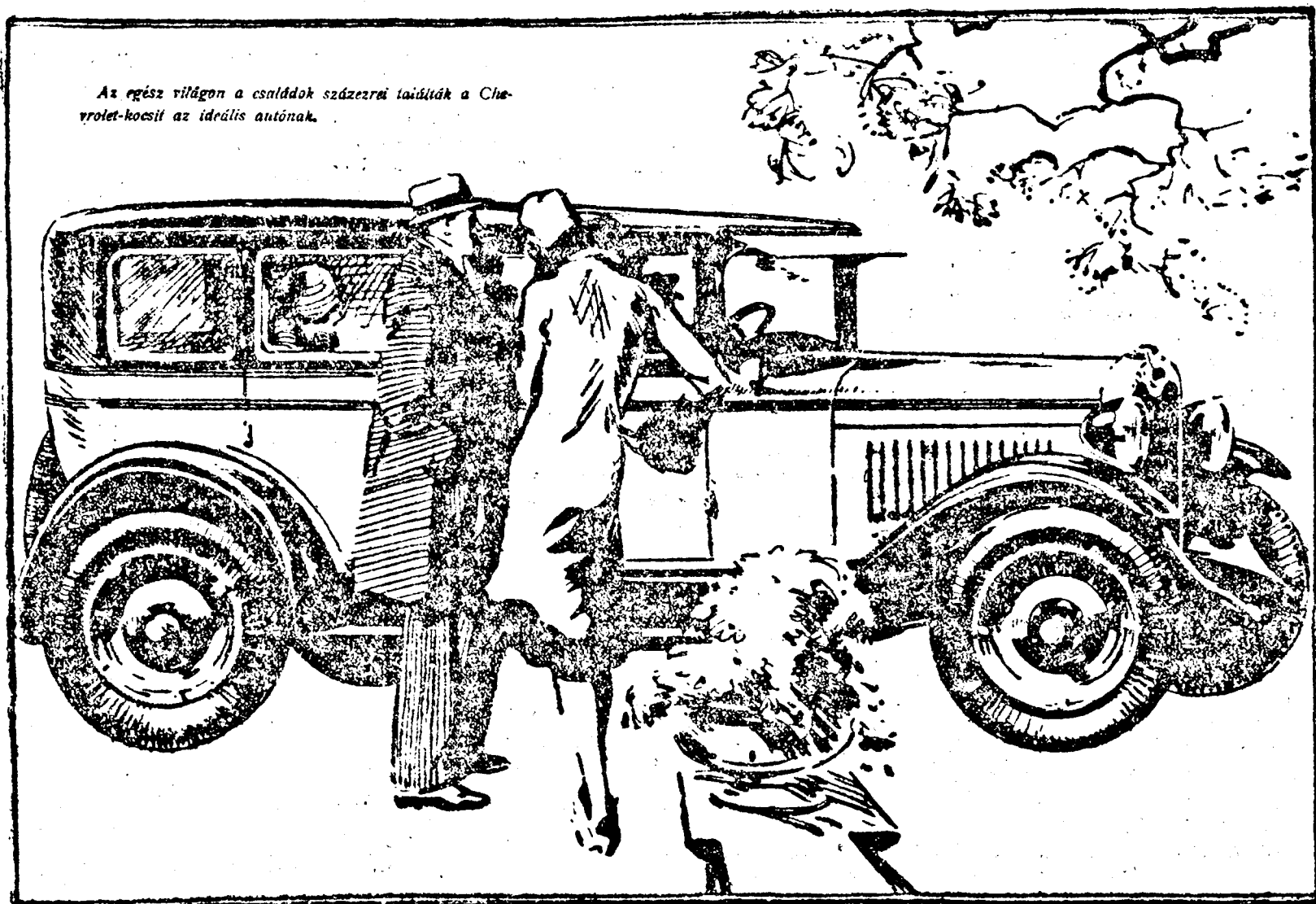
Több felszólalás után Antonio Widmar, az olasz követség sajtóattaséja védelembe fogadta a fascista rendszert

és hibátlan magyarsággal kifejtette, hogy Mussolini megtagad minden közönséget kiűzől fascizma szervezkedésekkel.

Mussolininak az az álláspontja, hogy a fascizmus nem exportolkk és nem alkalmazható külföld országaira. Sem Mussolini, sem Olaszország nem felelős a másutt kisariadott fascista mozgalomért és nem szolidáris velük. Az olasz sajtóattasé felszólalása után Ligeti Pál, mint univerzális gyógyszer ünnepelte a fascizmust és az olasz példa követését sürgette.

— Árlejtés a város birtokainak bérletére.

Ma foglalkozott a város interimár bizottsága a városi szennyvíztelepen lévő 31 hold szántó-föld bérbeadására kiirt árlejtés ügyével. A bizottsági ülésen jóváhagyták a gazdasági hivatal előterjesztését, hogy a bérletért kinált 114.000 lejt fogadják el és megelégedéssel konstataáltak, hogy az idén a város ötven százalékkal nagyobb jövedelmet ért el ezekből a földekből, mint a múlt évben. Egyben elhatározták, hogy a Kristóvory-tanya mellett fekvő kilenc holdas terület bérletére is kiírják az árlejtést.



Férfiak, nők egyaránt kedvelik —
a Chevrolet az ideális családi kocsi lett!

*Mindenütt „nagy” kocsinak tartják,
minden tekintetben, árát kivéve!*

A CHEVROLET nagy népszerűségnek, világsikerének, mely 1928-ban 1.200.000 kocsi eladását eredményezte egyik oka az az előszeretet, amelyben úgy nők, mint férfiak egyaránt részesítik.

Férfiak — különösen azok, akik technikai előképzettséggel rendelkeznek — csodálják a megbízhatóságot, a Chevrolet motor takarékoságát, amely elegendő erőt fejt ki, hogy a legnagyobb sebességgel másszon hegyet — hogy 75 km-t elérjen könnyen, jó országúton. Az egész világon a Chevrolet tulajdonosai egyhanguan kijelentik, hogy kocsijuk, ha nem felette álló, de

egyenrangú számos sokkal drágább autó motorjával.

De nagyobb csodálattal adóznak a nők a Chevroletnek, akik elvannak ragadtatva a Chevrolet eleganciájától, luxusától, a Fisher által épített karosszériától. Valóban a leglelkesebb Chevrolet-tulajdonosok azok a hölgyek, akik autójukat éppen olyan gonddal választják meg, mint lakásukat és butorukat.

Vizsgálja meg még ma a Chevrolet-kocsit — kérjen a Chevrolet-bizományostól próbautat, amit az készséggel megtesz és Ön meg fogja érteni, miért a világ legnépszerűbb kocsija a Chevrolet. Azután a bizományos elmagyarázza a havi részletfizetési feltételeket és Ön meglátja, milyen könnyen lehet azonnal autótulajdonos.

CHEVROLET

CHEVROLET · PONTIAC · OLDSMOBILE · OAKLAND · VAUXHALL · BUICK · LA SALLE
CADILLAC · CHEVROLET TEHERKOCSEK · G.M.C. TEHERKOCSEK · FISHER KAROSSZÉRIÁK

A GENERAL MOTORS GYÁRTMÁNYAI

Véres verekedés rendőrök és munkások között Petrozsényben

Több munkásvezért letartóztattak. A temesvári események utóhangjai.

(Az Aradi Közlöny petrozsényi tudósítójának távirati jelentése.) Tegnap egy háromszáz főből álló munkáscsoport gyűlt össze a petrozsényi városháza előtt és követelték Kerekes, Bíró, valamint Piber munkásvezérek szabadonbocsátását, akiket a vulcani sziguranca nyomozása alapján különböző vádkal terhelve letartóztattak. A hatóságok, Rozvan prefektussal az élükön, távozásra szólították fel a tömeget, amely azonban nem mutatott hajlandóságot a szétesésre. Két órai kapacitálás után a prefektus elrendelte, hogy

karhatalom oszlassa szét a tömeget. A feloszlátás fegyverhasználat nélkül ment végbe, közben azonban verekedés támadt, amelynek során tíz munkás és két rendőr megsebesült.

A történetek hírére a vulcani Munkás-Ottthonban mintegy ezer munkás gyűlt össze, hogy a petrozsényi városháza elé vonuljanak, de

ezt a rendőrség megakadályozta. A munkás-ság vezetői közül többeket letartóztattak. A Zsilvölgyében egyébként a rend helyreállott és a hatóságok mindent megtesznek, hogy a jövőben a nyugalmat semmi se zavarja.

Bucurestiből jelentik: Vaida belligyminiszter a vasárnapi temesvári események következtében elhatározta, hogy törvényjavaslatot terjeszt a parlament elé, amely a legszigorúbban eltilt mindennemű kommunista propagandát és tüntetést. Itt említjük meg, hogy a Bucuresti-i rendőrség letartóztatta Popescu Dorian újságíró, aki Főnagy mérnöki holttestének elszállítását kérvényezte a prahovai prefekturán.

A hatóságok több ezer manifesztumot koboztak el, amelyeket a kommunisták titkos nyomlában állítottak elő és amelyekben a temesvári letartóztatások ellen tiltakoznak. Azt állítják, hogy a hatóságok provokálták az incidenseket.

Kiütéses tifusz egy aradmegyei községben

Maurecan bokszegei kereskedő háznépét megfertőzte egy cigánylegény. — Az egészségügyi vezérfelügyelő szigorú intézkedéseket tett a betegség izolálására.

(Arad, április 9.) Félelmetes járvány jelentkezett Aradmegye egyik községében. Az aradmegyei Bocsig (Bokszege) egyik házában kiütéses tifusz pusztit és a ház három lakója súlyos állapotban fekszik. A járvány behurcolója az eddigi jelek szerint Kovács Ion 18 éves cigánylegény, aki a biharmegyei Bihar-dioszegegről jött néhány héttel ezelőtt Aradmegyébe és Maurecan Aurel bocsigi kereskedő szolgálatába lépett. Néhány nappal ezelőtt a kereskedő, a kereskedő édesanyja, valamint a szolgáló sulyosan megbetegedtek és a községi orvos által megejtett vérvizsgálat kiütéses tifusz jeleit mutatta. Nyomban jelentést tettek dr. Bradean Athanaz megyei főorvos-

nak, aki gondoskodott arról, hogy a házat zár alá vegyék és lakóit teljesen izolálják a község lakosságától. A megyei főorvos egyben jelentést tett az esetről az aradi egészségügyi felügyelőségnek, ahonnan dr. Spiru Sándor egészségügyi vezérfelügyelő szállt ki a helyszínre. A vezérfelügyelő elrendelte, hogy a hatóságok tegyenek meg minden óvintézkedést annak elkerülésére, hogy a járvány a községben és Aradmegyében elterjedjen.

A múlt évben Bihar és Szatmármegyében pusztított ez a rettenetes járvány és ebből következett, hogy a Bihar megyéből jövő cigánylegény hurcolta be magával a betegség csiráit.

ELEFON 70. ERZSEKET slágermozgó TELEFON 70.

Ma délután 5, 7 és 9-kor utóljára

Bródy Sándor regényei „A szerető”.

Főszerepben: Harry Liedtke, Edda Grey, Hans Junkermann és Paul Holdemann.

Rendes olesó helyarak.

Valamennyi előadásban 10.000 lej értékű sorsjé ékum hoz nyorományjegyet adunk ki

Irodalom és művészet

* Heti műsor. Szerda: Ida regénye (vigjáték-nidonság, B. bérlet.) Csütörtök: Ida regénye (vigjáték, C. bérlet.) Péntek: Görlvásár (operett, A. bérlet.) Szombat délután: Gyurkovics-fiúk (operett, félhelyárrakkal, 4 és fél órai kezdettel.) Este: Eltörött a hegedűm (25. előadás, B. bérlet, teljes jazz-zenekezzel s egyéb meglepetésekkel.)

* Budapesti színházak heti műsora. Budapestről jelentik: A budapesti színházak heti műsora: Vigszínház. Kedd: Az ördög (új betanulással, a Molnár ciklus III. előadása.) Szerda: (huszonötödösör), csütörtök: Különös közjáték. Péntek: A szürke ruha (először). Szombat, vasárnap este, hétfő: A szürke ruha. Vasárnap délután: Beszterce ostroma. — Magyar Színház. Kedd: Hotel Imperia Szerda, csütörtök, péntek, szombat, vasárnap este: Agglegény apa. Vasárnap délután: Ida regénye. — Belvárosi Színház. Kedd: Boszorkánytánc. Szerda, csütörtök, péntek, szombat, vasárnap este: Haragszom rád. Vasárnap délután: Darázsfiúcsék. — Városi Színház. Kedd: Tosca. Szerda: Tannhäuser (Schwarz Vera vendégfelléptével; Csütörtök: János vitéz. Péntek: Aida (Schwarz Vera vendégfelléptével. Szombat, vasárnap este: Szupécársárd. Vasárnap délután: A zsidónő. Szombat délután: Gül-Baba (gyermek-előadás.) — Király Színház. Egész héten minden este: Diákszeretem. Vasárnap délután: Pista néni. — Fővárosi Operettszínház. Egész héten minden este: Riviera expressz. Vasárnap délután: Az utolsó Verebely-lány. — Új Színház. Kedd, csütörtök, péntek, szombat, vasárnap este: Vakablak. Szerda, vasárnap délután: Tüzek az éjszakában. — Andrássy uti Színház. Egész héten minden este: Gaál Franciska; Nagy cióban kis flu,

Medgyaszay Vilma, A pillangó (Vaszary, Kökény, Peti, Abonyi), Békéftivel: Pinom kis házikoszt és Ami van az sose jó, Farkas Imre dalljátéka; Radó-Kökény: Zsazsa bácsi; Békéfti konferál. — Teréz körüti Színpad. Egész héten minden este: Biller Irén, Nagy Endre, Salamon Béla, Rajna Alice: A legelső férfi; A cégvezető ur; Minden jól megy... Két pesti nadrág; Reggel hétkor...; Kéjutazás Nizzába 1929.; Miss Europa Bürgözönd; Nyomorult emberek; Pesti kulturélet. — Royal Orfeum. Charton Marionette színháza: Perezoff's; Sid Kay's Fellove; Bel Air-trió; Wolsky Co.; Tirana; Scheldon; Atlantic boys; Barkarola (Faragó Sándor viglátéka; Dénes Oszkár, Hajmássy Miklós, Sugár Flóri, Sárossy Mihály, Bellák, Rolkó stb.

Steinway & Sons Au ust Förster világmárkás zongorák

nyezsintén Rud. Steinhilber, Carl Durr, Original Slingl, Ferdinand Karl stb. wieni elsőrendű gyártmányok gyári képviselője 0674

FAIX J. zongora-teremben

Arad, Strada Consistorialni (60) Bathvany-neca 26. szam.

* Fekete Tivadar vasárnap este előadást tart az Újságíróklubban. Fekete Tivadar, az ismert író, mint legutóbbi számunkban jeleztük, előadást tart Aradon. Az előadás dátuma és helye a mai napon fixirozódott és Fekete Tivadar vasárnap este 10 órakor fog mint az aradi Újságíróklub vendége a közönség elé lépni. Előadásának címe: Miss Éva. Aki Fekete Tivadar egyéniségét ismeri, az nagyon jól tudja, hogy a Miss Éva színorkáznit fogja az igazi feketetivadari szellemet. Az író saját maga bocsájt ki előadására meghívókat.

TÁRS keresztek

rentabilis, komoly, bevezetett vállalathoz 250.000 lejjel. Közreműködés tetszés szerint. Komoly ajánlatok „Existencia” jeligére az Aradi Közlöny kiadójába kéretnek

* Ki lesz az aradi színház intendánsa?

Cortus Aron, az ismert aradi költő, akit — mint ismeretes — sajtóattasénak neveztek ki Milánóba, néhány hónappal ezelőtt elköltözött Aradról és távozásával megüresedett a színház intendánsi állása. Az állásra két pályázat érkezett be a városhoz: M e h e d i n t e a n Ion hirlapíróé és Kovács Józsefé. Ma foglalkozott az ügygel az interimár bizottság, amely a beérkezett pályázatok fölötti döntést a jövő ülésre halasztotta.

* Kacagó-est Orastien (Szászvároson.)

Kellemeshangulatú, vidám kacagó estélyt rendezett szombaton este az orastiei Magyar Kaszinó. A kitünően sikerült estélyen 3 pompás egyfelvonásos szerepeit, amelyeknek szereplői Fülöp Sándor, Málmásy Rózsi, Gönczy Pál, Szász Béla, Fábry Gizli, Junger Dezső, Faragó Endre, Táborosky Alfréd, Farkas Rózsi, Bede Sándor, és Fülöp Mancsi, minden dicséretet megérdemlően látták el a feladatukat. A műsori reggelig tartó tánc követte.

* Az Eltörött a hegedűm 25. jubiláris előadása lesz szombaton este az aradi színházban, innepi keretek között. A remekbe szabott Szilágyi-Zerkovitz-operett zsufoit házakon keresztül jutott el a 25-ik jubileumi dátumig. Meghívást nyertek a jubileumra a szerzők: Zerkovitz és Szilágyi is. Szóval meleg, értékes színházi estének ígérkezik az Eltörött a hegedűm jubileuma, amelyen a II-ik felvonásban teljes jazz-zenekar vesz részt.

* Gyurkovics-fiúk félhelyárrakkal. Szombaton délután a már régen nem játszott slágeroperett a színház műsordarabja, amelynek főszerepeit premierszeroposztásban az együttes legjobbjai játsszák.

* Szömörkényi Rezső előadása a lakásproblémáról. Az aradi iparosok szabadegyeteme ma este kilenc órai kezdettel megtartandó kulturális estjének Szömörkényi Rezső ismert aradi építésmérnök, az Architectura magasépítési vállalat társtulajdonosa lesz az előadója. Az előadás tárgya, napjaink egyik legaktuálisabb problémája, a lakásprobléma. A szemléltető képekkel tarkított előadás után zenés szórakoztató szám lesz. Az iparos Ottlön zenekarának triója fogja a közönséget szórakoztatni. Az előadás díjtalan, vendégeket szívesen lát a vezetőség.

* Éggy Ghyssa II-ik táncestélye a Kulturpalotában szombat, 13-án, részben új számokkal. Jegyek Sándornál.

* Ida regénye, a Gárdonyi-regény után készült nagyszerű vigjáték ma esti premierje tulajdonképpen kellemes reminiscenciája annak, hogy milyen volt régen az igazi lányos lány. Ruzs és puder nélkül. Nem maradian, csak lányosságnak józanságában. Emőd Tamás és Török Rezső, a két jólismert színpadi márka vitte színpadra Gárdonyi poetikus regényét, friss humorral leöntve s épügy érződik Emőd romantikája, mint Török Rezső jóízű, kedves derüje. Budapestben a Vigszínházban sorozatos jubileumokat ért meg az Ida regénye, mert annyi közvetlenség ömlik el benne, amely rögtön megfogja a közönséget. Aradon igen gondos előadásban és sikerült szereposztásban kerül színre ez a pompás vigjáték. Gaál Pirié a címszerep, azután L. Kiss Mariska, Szepessy Edith, E. Károly Klári, Kerekes Ilona, Horváth, Győző, Jávor, Kun, Földes játszanak főszerepeket a darabban és mindegyik szerep egytől-egyig sikerült alakítás. A bemutatón kívül még csütörtökön este is ez szerepel műsoron.

* Görlvásár a színház pénteki műsordarabja, a kitünő Galetta-operett, amelyet sorozatos sikerek jegyében tartott az elmúlt napokban műsoron a társulat. Temérdek látványosság, szellemes szöveg, pompás zeneszámok és kitünő előadás magvarázzák a darab meleg sikerét. Viola Margittal az élen az egész operettegyüttes résztvesz az operettben.

— Pályázat a városi állatorvosi állásra. Április 1-én foglalta el állását Erdős Ignác dr., az új vágóhídi igazgató. A távozása folytán megüresedett városi állatorvosi állásra a város vezetősége pályázatot írt ki.

Ki em'ékszik még AZ ELSŐ CSÓK-ra?

— Megalakult a városi adófelebezési bizottság. Az interimár bizottság a városi adó-kivetés ellen beadott felebezések tárgyalására bizottságot delegált. A felebezési bizottság elnöke dr. Raicu Aurél, tagjai pedig dr. Gregorvici István és Varjassy Lajos.

„AZ ELSŐ CSÓK”-ot adja ANNY ONDRA

— Gróf Széchenyi István halálának 69. évfordulója. Budapestről táviratozzák: Április nyolcadikán volt gróf Széchenyi István halálának hatvankilencedik évfordulója. Ez alkalomból a nagytenki Széchenyi-emlékműnél a budapesti cserkészek emlékművet rendeztek.

ANNY ONDRA A saxofonos Zsuzsi és AZ ELSŐ CSÓK főszereplője

— Kintalják a városi nyugdíjasok drágasági pótlékát. A város interimár bizottsága ma végre határozott a városi nyugdíjasok régóta húzódozó drágasági pótléka ügyében és elhatározta, hogy kintalja visszamenőleg a pótlékokat.

„AZ ELSŐ CSÓK” a szezon legbájosabb víciatéka.

— Rendezik a vámkérdést. Bucurestiből jelentik: A kormány vámbizottsága a kereskedelmi miniszter elnöksége alatt ülést tartott, amelyen elhatározták, hogy felhívást írnak az ország nagyiparosaihoz, kéri be véleményüket a vámkérdésben.

„AZ ELSŐ CSÓK”-ból mindenki kap AZ APOLLOBAN.

— Kiraboltak egy színésznőt a gyorsvonaton. Prágából jelentik: Az elmúlt éjszaka az olomütz-prágai gyorsvonaton ismeretlen tettesek kirabolták Szedlacszkova Anna prágai színésznőt, aki tegnap az olomützi színházban vendégszerepelt. A színésznő lefekvés előtt álomport vett be, mert félt, hogy a vonaton a zakatolás miatt nem tud aludni. Amikor reggel felébredt, rémülten vette észre, hogy kezításkája, amelyben utlevelén, okmányain kívül egy 120.000 koronás briliáns fülbevaló, 10.000 korona készpénz és egy takarékkönyv volt, nyomtalanul eltűnt. A színésznő 10.000 korona jutalmat tűzött ki annak, aki visszajuttatja hozzá eltűnt holmijait.

— Lapunk Budapesten állandóan olvasható az Abbázia kávéházban. Oktogon-tér, Andrássy-ut 49

— Két tudós lovagias ügye. Budapestről táviratozzák: Jelentettük, hogy Csiky Ernő, a Nemzeti Múzeum állattani osztályának igazgatója, a Természettudományi Társulat egyik legutóbbi ülésén feltűnést keltő előadást tartott, amelyben kizárólag dr. Méhely Lajos egyetemi tanár személyével foglalkozott. Méhely Lajos dr. a személyét ért súlyos támadás miatt az ügyet lovagias utra terelte és megbízott két tábornokot, hogy kérjenek magyarázatot Csiky Ernőtől, a sértő kitételekért. Csiky Ernő ugyancsak megnevezte megbízottait és a segédek megkezdtek tárgyalásaikat. Csiky Ernő megbízást adott segédeknek, hogy ajánljanak fel fegyveres elégtételt, mert ő semmit sem von vissza abból, amit Méhely Lajos dr.-ról elmondott. A két tudós lovagias ügyét nagy érdeklődéssel kísérik.

— Az Újságíróklub ma este megtartja szokásos táncestélyét.

L. E. G. U. J. A. B. B.

Megdöböntő fordulat a Kőkényessy-ügyben

Kőkényessy Viktor kénytelen ártatlanul szenvedni az aradi börtönben, mert az igazságügyminisztériumnak nincs 4000 leje az írásszakértő kifizetésére. — Az írásszakértő pedig nem ad ki hivatalos véleményt addig, míg ki nem fizetik. Kőkényessy tragédiája.

(Az Aradi Közlöny bucaresti tudósítójának éjszakai telefon-jelentése.) A Schéiszner Amália-féle gyilkosságba belekevert s ártatlanul meghurcolt Kőkényessy Viktor ügye valóságos kálvária-járás, sorstragédia lett. Több ízben foglalkoztunk már Kőkényessy Viktor ártatlanságának érdekében történt lépésekkel s az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítója személyesen interveniált különböző bucaresti-i fórumoknál, amelyekkel Kőkényessy Viktor kiszabadítása összeütközésben áll. Beszámoltunk a bucaresti-i törvényszék írásszakértőjének véleménynyilvánításáról, amelyet az írásszakértő az ügyben sokat szerepelt ominózus levélre vonatkozólag tett és amelyben kimutatta, hogy a döntő tárgyi bizonyítéknak beállított levélnek nem Kőkényessy a szerzője. Ezzel meg is dőlt minden vád Kőkényessy ellen és Kőkényessy már régen kiszabadult volna a fogházból, hiszen ez a vélemény már több nappal ezelőtt történt, azonban mind a mai napig egyetlen értesítő sor sem érkezett le Aradra és így bucaresti-i tudósítónk újólag eljárt a szerkesztésben Kőkényessy ügyében.

A mai napon fölkereste Alexandru Starceat, a törvényszék első elnökét, akinek előadta az ügyet és Starcea nyomban el is rendelte a vizsgálatot. A megtörtént vizsgálat megdöböntő eredményt produkált, mert napvilágra jutott, hogy milyen bürokrata és kicsinyes körülményen mulott, hogy Kőkényessy Viktor mindazidig nem hagyhatta el az aradi ügyesszég fogházát.

Kiderült ugyanis, hogy az április hatodikán Aradra letovábbított írásszakértői vélemény tulajdonképpen nem hivatalos dokumentum, hanem csupán az írásszakértő megőnévélménye Kőkényessy ártatlanságáról. Ennek alapján viszont Kőkényessy nem lehet szabadlábra helyezni. A helyzet ugyanis az, hogy a régi törvények értelmében

az írásszakértő hivatalos véleményének nyilvánításáért 4000 lejt kap az igazságügyi minisztériumtól. A minisztérium azonban nem utalta ki a szakértői vélemény fejében a 4000 lejt és ezért a szakértő nem adott hivatalos véleményt a levélről.

Emiatt kénytelen Kőkényessy még mindig ártatlanul a börtönben ülni és az sem lehetetlen, hogyha szabadulni akar,

neki kell majd kifizetni a 4000 lejt, hogy végre ártatlansága hivatalos elismerést nyerjen.

A kormány véget akar vetni a cukorspekulációnak.

Bucurestiből jelentik: A kereskedelemügyi minisztérium véget kíván vetni a cukorspekulációnak és ezért tárgyalásokat fognak folytatni a cukorgyárakkal. A cukorgyárak ez-

ügyben elhatározták, hogy a kereskedelemügyi minisztérium előtt Blank Arisztid bankárt bízzák, meg képviselőjükkel, aki el is fogadta a megbízatást.

Ma	ITÉL	a bíróság
Holnap		a Dnyeszter
Mindennap		a közönség
Olga Tschechowa = Erzsébet Slágermozgóban.		

Titokzatos gyilkosság áldozata lett egy orosz kémnő.

Rejtélyes bűncselekmény a román-orosz határ mellett.

(Bucuresti, április 9.) Az orosz határszélén fekvő Tighina besszarábiai városkában az elmúlt éjjel titokzatos gyilkosság történt, amelynek minden valószínűség szerint politikai háttere van. A Dnyesztertől, tehát az orosz határtól 100 méternyire fekvő házában ismeretlen tettesek megölték Sirotkin Mária asszonyt, aki ellen már régóta az a gyanu merült fel, hogy a szovjet javára kémkedik. Fejét több fejszeapás zuzta be és nyakát is átvágták a gyilkosok. A gyilkosság idejében a lakásban tartózkodott Sirotkin Mária albérlője, egy özvegyasszony három fiával együtt, akik azt állítják, hogy mélyen aludtak és nem hallottak

semmit a gyilkosságról. Ez a körülmény még misztikusabbá teszi a rejtélyes bűncselekményt.

A meggyilkolt asszony két évvel ezelőtt agyonlőtt két román csendőrt, majd Szovjet-oroszországba szökött, ahonnan csak néhány héttel ezelőtt tért vissza Romániába. Éjszakánként gyanus idegenek keresték fel, akik minden valószínűség szerint a Dnyeszteren jöttek át Oroszországból. Az asszonyt állandóan figyelték, minthogy orosz kémnek tartották, mindazidig azonban nem tudtak semmit sem rábizonyítani. A nyomozás nagy eréllyel folyik a titokzatos bűncselekmény kiderítése ügyében.

— Rendőrségi hírek. A VI. kerületi rendőrségen tegnap megjelent Gligor Leontin gáji lakos és előadta, hogy ismeretlen tettesek ellopák óráját, láncát és 500 lejt tartalmazó pénztárcáját. — Bartha István Strada Capitan Ignat (Kapa-ucca) 2. szám alatti lakos feljelentést tett család címén Danilla György kovasinei lakos ellen. Ugyanis Danilla György a múlt év novemberében megjelent Bartha Istvánnal és bort kínált neki eladásra. Bartha, akinek Danilla, mint Bradin Achim ménesi lakos mutatkozott be, hajlandó volt a borvásárlásra, rendelést adott föl, sőt előleget is nyújtott neki. Bartha napról-napra várta, hogy mikor tesz eleget Danila a kötelezettségnek és vé-

gül is érdeklődni kezdett utána. Ekkor kiderült, hogy Bradin Achim nevezett ember Kovaszincon nincs is és most derítette ki, hogy Bradin tulajdonképpen Danillának hívják és Ménesen lakik. Csalás címén a mai napon megtette a feljelentést Danila ellen az aradi rendőrségen, amely bevezette a nyomozást.

— Új rádiókönyvek érkeztek Kerpelhez.
— Hőhullám Amerikában. Newyorkból jelentik: Néhány nap óta az Unióban hőhullám van. Eddig több ezer halálos áldozata van a hőhullámnak. A fürdőhelyek tömve vannak. A bokrok és fák az utolsó 3 nap alatt kiszáradtak. Az emberek a késő éjjeli órákig a szabadban hűsölnek.

RÁDIÓ.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

Szerda, április 10.

Bécs 12. Dél-előtti zene. 16. Walter Stenstrom: „Häfergrütze“, mesejáték. 17. Délutáni hangverseny. Román zene. 21.05. A wien-i állami Opera káféjának hangversenye. — Berlin 18. Délutáni hangverseny. 21.30. Zenekari hangverseny. — Bucuresti 18. Román zene. 19. Szórakoztató zene. 22. Galman hangversenyének román dalestje. 22.30. Alex Theodorescu hegedűhangversenye. 23.15. Guitano operaénekesnő román dalokat énekel. 24. Zenekari hangverseny. — Brünn 13.30. Déli hangverseny. 20.05. M. E. Morel: „Durchs Schlüsselloch“ c. vigjátékának előadása. 21. Román-est. — Frankiurt 13.30. Gramofonzene. 17.35. Délutáni hangverseny. Román zene. 20.30. Donizetti „Don Pasquale“ című operájának előadása. — Leipzig 13. Gramofonzene. 17.30. Délutáni hangverseny. 21. Kamarazene. Műsor: Weber: Trio für Flöte, Cello und Klavier. Brahms: Trio. 22. Zsidó népdalok. Esti hangverseny. 24. Tánczene. — 2. L. O. London 12. Gramofonzene. 13. Florence Segg (szoprán) és Walter Fennel (bariton) hangversenye. 13.30. Gramofonhangverseny. 14. A Frascati-zenekar hangversenye. 16. Sydney Charles (tenor) és Gladys Noon (hegedű) hangversenye. 16.45. Muriel Middleton (alt) hangversenye zenekari kísérettel. 17.45. Orgonahangverseny. 19.45. Haydn zongoraszonáták. 20.45. Joyce Kadish zongorahangversenye. 24. Tánczene. — Milánó 12.15. Gramofonzene. 13.30. Jazz-band. 17.30. Jazz-band. 18.20. Gyermekkarének. 21.30. Könnyű zene. 22.45. Kamarazene. 23.30. Jazz-band. — Nápoly 18. Zenekari hangverseny közvetítése. — Prága 12.15. Gramofonzene. 13.30. Déli hangverseny. 20.05. Szórakoztató zene. — Róma 14. Rádió-trió. 18.30. Szórakoztató hangverseny. 21.45. Arrigo Boito „Mefistofele“ c. operájának közvetítése. — Zágráb 14.15. Gramofonzene. 18.30. Schrammelzene. 23.01. Gramofonzene. — Zürich 13.32. Déli hangverseny. 16. Gramofonzene. 18.55. Gramofonzene. 21. Román-est. — Budapest 10.15. A magy. kir. 1. honvédegyezred zenekarának hangversenye. Vezényel: Fricsay Richárd zeneigyi igazgató. 1. Fricsay: Magyar népdal — induló. 2. Strauss: Tavasz hangok — keringő. 3. Erkel: Magyar nyitány. 4. Paepke: Ábránd Wagner Richárd műveiből. 5. a) Schubert: Tengeren — dal; b) Grieg: Szeretlek. 6. Schubert—Berté: Részletek a „Három a kislány“ c. operettből. 7. Scharoch: Gránátos — induló. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny 13. Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés. 13.05. Zongorahangverseny. 1. Poldini: Walzerbuch. 2. Moszkovszky: Szerenád. 3. Rubinstein: Melodie. 4. Chopin: Polonaise. 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny folytatása. 14. Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 15.30. Hírek, élelmiszerárak. 16.30. A Magyar Rádió Ujság „Morse“-tanfolyama. 17.15. „Ujabb adatok az aradi vértanúk történetéhez.“ Felolvasás. 17.45. Pontos időjelzés, időjárás-, vízállásjelentés és hírek. 18.15. Dr. Knapp Oszkár előadása: „Az üvegyártás.“ 18.30. 36-ik Rácz Laci és cigányzenekarának hangversenye. 19.30. Dr. Láczer István felolvasása: „Gyakorlati tanácsok a rádió utján való nyelvtanuláshoz.“ 19.50. Olasz nyelvoktatás. (Galleroni Bonaventura.) 20.25. A m. kir. Operaház előadásának ismertetése és szereplőinek közlése. 20.30. A m. kir. Operaház előadásának ismertetése és szereplőinek közlése. 20.30. A m. kir. Operaház „Pillangókisasszony“ előadása. Utána: kb. 23.30. Pontos időjelzés, időjárásjelentés és hírek. Majd: Az Első Budapesti Citerakör hangversenye. Vezényel: Rundschnuh István. 1. Niki: Durch die Auen. — induló. (Együttes.) 2. Holler: Wilhelminenpolka. (Együttes.) 3. Schaschek: Im Banne der Liebe. (Együttes.) 4. Umlauf: Das Echo im Thale. (Rundschnuh I.—Hert H.-né.) 5. Kutschera: Du bist zu schön um treu zu sein. (Rundschnuh.) 6. Pazeller: Herkulesfürdői emlék — keringő. (Együttes.) 7. Litzelbauer: Álom. (Együttes.) 8. Kollmanek: Wiener Lieder — Marsch. (Együttes.)

Titokzatos betűk egy belgrádi kisleány nyelvén

Népvándorlás az eleven csodához :: Teljes abécé a kisleány nyelvén.

Természetfölötti eseményekkel hozzák kapcsolatba a legujabb csodát.

Belgrádból jelentik: A belgrádi Jatagan-mali városnegyedben most csodájára járnak az emberek egy öt éves kisleánynak, a kinek

titokzatos betűk nőttek ki a nyelvén.

Ilyen csodáról ugyan még nem hallott a világ, de hát Belgrádban ez sem lehetetlen és így azután érthető, hogy most már a sajtó is foglalkozik a titokzatos ügyvel, amelyet a lakosság

természetfeletti látománynak tart.

— Nem csalás ez kérem — mondják az emberek. — Magam is láttam a furcsa betűket a kislány nyelvén. Egy nap „Sz“ és „U“ betűk nőttek ki rajta, másnap „E“ és „A“ betűk, harmadnap azután az egész abécé összes változatai. Tessék csak személyesen is meggyőződni!

A gyerek Szavics Pavle gyári munkás egyetlen leánya. Édesapja a szerémi Szurdokról került Belgrádba és ott lakik már két esztendeje. Büszkén mutatja a gyermeket, aki ilyen nagy hírnévre vergődött Belgrádban.

— Gyere csak Ruzsa — mondja az apa — mutasd meg az uraknak a nyelvedet.

Ruzsa nem kéri magát, látszik rajta, hogy szinte koketériából öltögeti a nyelvét.

— Már a születésétől fogva észrevettük rajta a titokzatos betűket — folytatja az apa. — A születésnél eredetileg azt hitte, hogy talán megpörkölte a nyelvét, később azonban tisztán láttuk rajta a betűket. Egyszer írott, mászor

□ A rádió tökéletesítése. A csodálatos gyorsasággal fejlődő rádiótechnikában körülbelül egy esztendő óta feltűnő stagnálás mutatkozik. A gyárak nagy reklámmal újabb és újabb gépeket hoznak forgalomba, amelyek azonban alig különböznek az eddigiektől. Szakértők véleménye szerint a rádió felépítésében egvelőre nem várható fejlődés. Csupán abban mutatkozik némi javulás, hogy ugyanazon lámpaszámmal ma már nagyobb eredményeket tudunk elérni.

□ Milyen készülékeket használjunk? Ezzel a kérdéssel több levél érkezett ezen a héten szerkesztőségünkbe. A válasz a következő: Városi ember, különösen akinek városában leadóállomás is működik, lehetőleg ne vásároljon kevés lámpaszámú készüléket, ha elakarja kerülni a bosszúságokat. A nagyobb lámpaszámúak a városban előnyei vannak: jó a szelektivitása, egyik leadó nem zavarja a másikat, nem zavarja szomszédait és ami a legfontosabb, a városban fennálló rossz antennaviszonyok ellenére is, még segédantennákkal is jól működik. Kisebb helyeken azonban a kis lámpaszámú készülékek is csodákat művelnek.

□ Ki lehet-e küszöbölni a légköri s egyéb zavarokat? Ez a legkényesebb és megoldatlan pontja a rádiókérdésnek. A légkör villamosviszonyait az ember nem befolyásolhatja s azon sincs módjában segíteni, ha a szomszédban kapcsolnak egy Röntgen-készüléket. Már pedig a légkör kisebb-nagyobb villamoskísülései, a villanymotor szikrái, mindmégannyi kis leadóállomás és épen olyan villamoshullámokat szór a maga körzetében, mint az a leadó, a melynek hullámain a zene és a szó utazik. A hangzatosan hirdetett zörejtompítóknak az a hibája, hogy nem csak a zörejeiket, hanem a vételt is tompítja. Mégis meg van a módja annak, hogy ezek a zavaró momentumok eltiűnjenek és ez: a nagyenergiájú leadóállomás. A nagyenergiájú leadások elnyomják a kevés intenzitású zavarokat és a hangerősszabályozóval ki is küszöbölhetjük azokat. Ezen azonban nincs módjukban segíteni az amatőröknek, csupán remélnék, hogy lassanként a világ összes leadóállomásait nagyobb energiájú gépekkel látják el.

□ Képtávírozás. Távvalbalátás. Egyes szakértők véleménye szerint képtávírozás csak technikai játék és mert céltalan, nem fog elterjedni. Fontossága csak a hűnygyi rendszetben, kereskedelemben és politikában van, ahol fontos segédeszköz. A képtávírozás csak átmenet minden rádiós vágyának teljesüléséhez: a távvalbalátáshoz. Elvi nehézségek már nem állnak a megvalósulás útjában, de sok mechanikai és elektrotechnikai részletkérdés

nyomtatott betűk jelennek meg a nyelvén,

cirill, latin, görög, sőt török s japán betűk is.

— Reggeltől délig például a cirill betűket látjuk, déltől estig latin betűk tűnnek fel.

— Bizony, ugy van — veti közbe egy öreg néni. — Aki nem tud írni, a kislány nyelvéről tanulhatja meg az abécét.

Ha valaki jól szemügyre veszi a kislány nyelvét, csakugyan talál rajta elmosódott ákombákomos jeleket, amelyek sok hasonlóságot mutatnak fel egyes betűkkel.

— Nem valami bőrbetegség ez? — kérdezi az egyik érdeklődő.

— Ugyan kérem, micsoda bőrbetegség. Hiszen az egészben az a legcsodálatosabb, ha a kislány megbetegszik vagy náthát kap,

a betűk azonnal eltűnnek nyelvéről.

— Azt mondják — veti közbe az apa — hogy a kislány nagy dolgokra van hivatva. Kár, hogy a betűket nem jegyeztem fel pontosan, biztosan valami tulvilági üzenet jött volna ki belőle!

— Bizony, bizony, ez nem tiszta dolog, mondja a másik. Alighanem az ördöggel cimborál a kislány!

Valószínű, hogy a nagy érdeklődésre való tekintettel az orvosok is megvizsgálják a kislányt annak a megállapítására, micsoda „titok“ rejlik tulajdonképpen a kislány nyelve mögött.

vár megoldásra, míg eljön a nap, hogy a rádióamatőr bemehet egy boltba és mondja:

— Kérek egy távvalbalátó, halló és fényképező készüléket, nagyon finomnak kell lennie, de nem kerülhet többébe 8000 leinél.

□ Rádió szerkesztői üzenetek. Többeknek. Kísérjük figyelemmel rovatunkat, a kérdésekre választ kapnak.

Sz. S. Újszentanna. Ezzel először egy bécsi amatőr kísérletezett, állítólag sikerrel. Arról azonban nem ad felvilágosítást, hogyan történik a kapcsolás. Ha érdekl, szintén kísérletezzen és próbálja a kapcsoló dugókat a poharakban elhelyezni. Hátha sikerül.

Borzalmas autószerencsétlenség Németországban.

Egy frankiurti gyártulajdonos családjának halálos katasztrófája.

Majna-Frankiurtból jelentik: Vasárnap este kilenc óra tájban Hanau és Erbach között súlyos szerencsétlenség történt, amelynek öt halottja van. Hank Frigyes frankiurti gyártulajdonos, fiával Hank Frigyesel, feleségével, leányával és négy éves unokájával automobilon tért vissza egy bérnyelési ünnepélyről. A kocsit a fiatal Hank Frigyes vezette.

A babenhauseni vasuti átjárónál az automobilon abban a pillanatban ért a sínekre, mikor teljes sebességgel egy vonat rohogott be. A mozdony elkapta az autót és a töltés mellett húzódo árokba vetette. A motor felrobbant és a kocsit kigyulladt. Az automobilon mind az öt utasa súlyos sérüléseket szenvedett és mindnyájan behaltak sérüléseikbe.

A rendőrség őrizetbe vette a sorompó kezelőjét, aki azzal védekezik, hogy a sorompót le akarta engedni, de a feléje rohanó autó lámpája annyira elvakította, hogy elengedte az emelőt mire a sorompó ismét felemelkedett. A katasztrófa áldozatai iránt óriási részvét nyilvánul meg.

— Meggyilkolták a newyorki hőhért. Newyorkból jelentik: Hulbert newyorki hőhért házában pincéjében, holtan agyonlőve találta. Valószínűleg valami kivégzett ember hozzátartozójának bosszújáról lehet szó. A hőhért 12 év óta van hivatalban és ez idő alatt 140 ítéletet hajtott végre. Átlag minden hónapban 100 névtelen levelet kapott.

Európai bonyodalom fenyeget Montecarlo miatt. Franciaország és Olaszország katonai intervencióra készül a monacoi „forradalom” következtében.

(Montecarlo, április 9.) A különben nyugodt és boldog Monaco hercegségben forronganak a kedélyek. Pompásan sűt a tavasz nap, vidám az élet, de a politikai horizonton fekete felhők gyülekeznek. Monaco ősi polgárai — mint azt megirtuk — nincsenek megelégedve, noha mindent megvan, amit kívánnak. Nem ismerik az adó fogalmát, az utakat a kaszinó igazgatósága köteles rendben tartani, nincs munkanélküliség és nincs drágaság. Mégis vannak panaszai. Azelőtt a kaszinóban kizárólag beföldleket alkalmaztak, de öt évvel ezelőtt megváltozott a helyzet és most főleg franciák és belgák ültek be a jobb pozíciókba és a monacoiak számára csak a kisebb fizetésű állások maradtak. Karácsony előtt a nemzeti és községi tanács tagjai lemondtak, mivel a kormányzó herceg nem teljesítette követeléseiket. Ez időtől kezdve nincs a hercegségben alkotmányos rendszer és törvényhozó intézmény s a folyó ügyeket egy hattagú bizottság intézi, amelynek elnöke Pierre herceg, az uralkodó herceg veje. Ennek a bizottságnak a munkáját általánosan kifogásolják s nagy elkeseredést okoz az.

A francia lapokban a monacoi helyzetet

rendkívül érdekesen kommentálják és hivatkoznak arra, hogy Franciaországnak a köztes Monaco között fennálló szerződés értelmében abban az esetben, ha az uralkodó herceg nem képes az alkotmányt fenntartani, jogában áll a monacoi állam igazgatását átvenni.

Arra lehet tehát számítani, hogy ha a monacoi polgárok tüntetési és forradalmas megnyilatkozásai állandósulnak, Franciaország részéről katonai intervenció történik.

De Olaszország is nagy figyelmet fordít a monacoi eseményekre. Még nem felejtette el Nizzának és a mai francia Riviérának elvesztését és Monacóban épen olyan sok olasz él, mint francia. A monacoi herceg francia tábornok ugyan, de ősi olasz családból származik s így

nem lehetetlen, hogy ha Franciaország katonai intervencióra határozza el magát, Olaszország viszont az uralkodó herceg pozícióját igyekszik majd megvédeni.

A kis Monaco körül tehát európai bonyodalomak keletkezhetnek.

Letartóztatás a socodori gyilkosság gyanúja miatt

A székudvari csendőrség három falubeli földművest gyilkosság gyanúja miatt bezáratott az aradi ügyészségre. — A vizsgálóbíró két gyanúsítottat szabadlábra helyezte, a harmadik fogva maradt.

(Arad, ápr. 9.) A socodori csendőrség letartóztatta Oncu Ioan, Balog Mihály és Ignea Ioan földműveseket, akiket azzal gyanúsítanak, hogy ők gyilkolták meg Muscan Demeter gazdag székudvari földbirtokost. Muscan — miként az Aradi Közlöny jelentette — este épen lefeküdni készült, amikor ismeretlen tettesek beöltöztek az ablakon s a golyók a gazdag földbirtokost megölték.

Aradról kiszállt a hivatalos bizottság, melynek tagjai Ludosan vizsgálóbíró, dr. Bradean Atanasiu vármegyei orvos és egy ügyész voltak. A helyszíni vizsgálat megállapította, hogy a tettes a gyilkosságot az udvarról követte el és onnan lőtt be az ablakon. A lövést Muscan hátsóról kapta és a lapocka alatt mentek be a sérétek, teljesen szétromcsolva a tüdőt. A második lövés már nem talált, hanem a falba furdott. Az elhunyt felesége, amikor a gyilkosság történt, már az ágyban feküdt és így került el a halált. A sérétek néhány centiméterrel az asszony feje felett furdódtak a falba és ha csak egy kissé alacsonyabban tartotta volna a gyilkos a fegyvert, az asszony is meghalt volna. Érdekes, hogy Muscanék háziorvosa valaki néhány nappal a gyilkosság előtt elpusztította és ez a körülmény is arra enged következtetni, hogy a gyilkos a helyi viszonyokkal teljesen ismerős volt és már régen készült a gyilkosságra. Napokig eredménytelennek látszott a nyomozás, tegnap azonban váratlan fordulathoz jutott a vizsgálat.

Bizalmas uton arról értesült a csendőrség, hogy a gyilkosságot Oncu Ion gazdálkodó követte el, kit erre állítólag Balog Mihály és Ignea Ioan béreltek fel. Azt is megállapították, hogy mindhárman ellenséges viszonyban álltak a meggyilkolt földbirtokossal. Eldőlítették a három gyanúsítottat a csendőrségben, ahol kihallgatásuk egész napon át tartott. Mindhárman tagadják, hogy ők követték volna el a gyilkosságot és ártatlanságukat hangoztatták. Balog és Ignea több alibi tanut is jelentett be. A csendőrségről a három gyanúsítottat ma bekecsérték az aradi ügyészségre.

Az Aradi Közlöny munkatársa beszélt az ügyészség folyosóján a gyilkossággal gyanúsított Oncuval, aki a következőket mondotta:

— Bosszu hűve az egész kérem. Nem gyilkoltam én senkit. Nem is lett volna okom félni, hiszen a legjobb viszonyban voltam a meggyilkokkal. Ártatlan vagyok és ezt hangoztattam a csendőrségen is.

A másik két gyanúsítottal is beszélgettem és ők is kijelentették, hogy ellenségeik

áldozatai lettek, de bíznak abban, hogy ártatlanságuk hamarosan kiderül. Azt hangoztatták, hogy tökéletes albit fognak bizonyítani.

Az ügyészségen kihallgatásuk után javasolták a három gyanúsított előzetes letartóztatásba való helyezését és átkísérték őket a vizsgálóbíróhoz.

Ludosan vizsgálóbíró a döntés folyamán kihallgatta a gyanúsítottakat, kiknek kihallgatása órák hosszat tartott. A vizsgálat lefolytatása után Oncu és Balogot a vizsgálóbíró szabadlábra helyezte, mert nem látott semmi okot fennforogni letartóztatásukra. Ignea Ioan azonban előzetes letartóztatásba helyezte. A gyanúsított állhatatosan tagad, a vizsgálat során azonban megállapítást nyert, hogy haragos viszonyban állt a meggyilkokkal és a község lakosai közül őtbben látták abban az időben, amikor a gyilkosság történt Muscan háza körül ólalkodni. A gyilkossággal vádolt gazdálkodót ezután bekecsérték az ügyészség fogházába. A vizsgálat azonban ügyében tovább folyik.

Határcidensek Mexikó és az Egyesült-Államok között

Az amerikai katonaság készen áll a Mexikóba való bevonulásra.

Washingtonból jelentik: A mexikói határról újabb incidenseket jelentenek. Mint legutóbb jelentették, Naco városát, amely félig Mexikóhoz, félig az Egyesült-Államokhoz tartozik, hatalmas robbanás ejtette rémületbe. Az egyik postahivatalt, amely az Unió területén fekszik, egy mexikói repülőgép által ledobott bomba levegőbe röpítette. Azóta a város Mexikóhoz tartozó részében szilnet nélkül tartanak az uccai harcok. Szombaton a mexikói Nacóban négy amerikai állampolgárt a felkelők megsebesítettek. Egy amerikai repülőgépet a mexikóiak lelőttek. A pilóta megsebesült, más verzió szerint pedig már meg is halt.

Washingtonból érkezett hír közli, hogy az Egyesült-Államok mintegy tízezer lövési hadserege áll készenlétben a mexikói határon. Hoover elnök felhatalmazta az amerikai hadügyminiszteriumot, hogy az amerikai állampolgárok védelmére tegyen meg minden intézkedést. Amennyiben az elmúlt események, a mikor a mexikói harcok következtében, a határon négy amerikai állampolgár életét veszítette, megismétlődnének, a készenlétben álló amerikai katonaság át fogja lépni a mexikói határt s egy több kilométer széles biztonsági



AZ ADAM SZEP 100. TAVASZI
NAPSÜTÉS
MINDEN NAP
FUNKCIONÁLIS SZÉK
ABBAZIA VINO AUSTRIANA

zónát fog megszállni. Tízennyolc hadirepülőgép utrakelt Mexikó felé, hogy az Egyesült-Államok határára minden eshetőségre készen álljanak. A tengerészeti miniszterium intézkedésére több amerikai hadihajó a mexikói vizekre indult. Az Unió repülőgépei parancsot kaptak, hogy támadják meg a mexikói repülőgépeket, ha azok átrepülnek az Egyesült-Államok területére.

Mexikóból jelentik: Escobar tábornok a felkelők vezére az utóbbi napokban szenvedett veresége ellenére, Mexikó ideiglenes elnökévé proklamáltatta magát.

Közgazdaság.

— ZÜRICHBEN NYITÁSKOR 3.09, ZÁR-
LÁTKOR 3.08.50 A LEJ.

— Bucaresti-tőzsdénárlat. De viz á k:
Páris 668.50, Berlin 39.98.50, London 817,
Newyork 168.17, Milánó 8.81, Zürich 32.42,
Prága 4.98.50, Bécs 23.70, Budapest 29.35,
Varsó 19.05. Valuták: frank 6.60, svájci
frank 32.55, lira 8.85, dinár 2.93, dollár
167 és egyenred, osztrák korona 23 és há-
romnegyed, magyar pengő 29.50, csehszlovák
korona 4.90, márka 39.80.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

NYILTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

Nyilatkozat.

Kálmán A. aradi autóképviselői cég ellenünk az aradi ügyészségnél büntvádi feljelentést tett folyamatba család és sikkasztás miatt. Minthogy Kálmán Adolf feljelentésének minden hazugság és nem céloz egyebet, mint zsarolást, ellene a törvényes lépéseket ügyvédeink útján megteszük.

Titușoara, 1920. április 7.

Bánati Autóképviselői
„Opel” Lerakat felsz. a.

AS DRÉLYI ELÉT minden
száma szenzációs tartalom-
mal jelenik meg.

A Piata Avram Ianou (Szabadság-ter) és
Str. Banatului (Asztalos Sándor-ucca)
sarkánál, a hetipiác legelőnkebb helyen

bolthelyiség,
azonnalra kiadó.

Cím az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalában.

Fordítások: Román, Francia, Magyar, Német, Angol, „Minerva” Fordítási Iroda, Arad, Bul. Regina Maria 10.
Olasz, Lengyel stb., kérvények, másolások:

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMLIJK. Minden szó hétköznap 4 vasárnap 5 Lel vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lel. A legkisebb hirdetés ára 10 szóle hétköznap 40 vasárnap 50 Lel. A vastagabb betűvel kiadott szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig veszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kéredezéskérésre válaszolunk. Ajánlatok feladás levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatali telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

Villany vasaló. fűző, resoud, termofor
engedélyesen **Varga és
Rosenfeld** Arad,
Central szálló mellett.

ALKALMAZÁS.

JÓLFŐZŐ mindenek vidékre felvétetik. Jelenkezni volt Deák F.-u. 6. II. em. a. 2. 1941

INTELLIGENS uriaszony a háztartás minden ágában lártas, házvezetőnői állást képes idősebb urnál vagy házaspárnál. Megkeresések „Jólfőző” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába. 1938

MELYIK uriember venne magához fizetés nélkül házvezetőnőnek szerény, független középkorú urinót, Választ „Sors-földözött” jellege alatt az Aradi Közlöny kiadójába kér. 1946

SZORQALMAS, dolgozni szerető úgynök és úgynöknök helybeli incasszállás és gépcsaladásra magas provízió mellett felvesz Singer varrógép cég. 19510

Kersek fiatal, ügyes segédet

az íveg és porcellán szakmából, aki képek keretezésében perfekt. Román-magyar-német nyelvtudás szükséges. Írásbeli ajánlatok: **Goldstein** üvegkereskedés, Căsoava, Bánát. 1939

LAKAS.

HAROM ESETELEG NÉGY SZOBABOL álló első emeleti, uccai helyiség a főtér közepén lelépés nélkül kiadó. Irodának, lakásnak, divatszalonnak egyaránt alkalmas. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1000

HÁROMSZOBA, fürdőszobás, földszinti lakás belváros legjobb helyén, május elsejére átadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 300

NÉGYSZOBÁS, fürdőszobás lakás május 1-re kiadó. Volt Mikes Kelemen-u. 57. 1937

HATSZOBÁS modern lakás május 1-re kiadó. Volt Ferdinand-ucca 3. 1948

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiségazonnalra

KIADÓ.

Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1857

VÉTEL ÉS ELADÁS.

GYAPJUFÉSÜLŐ tépővel együtt eladó. Cacu Vasilie, Oarda de Jos, Județul Alba. 1788

VITRINEK. Biedermaver szalónok és székek, antik könyvszekrény, sekreter, különböző antik butorok és órák, polár rókaboa, zongorák, kártyasztal, fotelek, komplett ebédlő és szalon berendezések, képek, dupla ágyterítők, kararai márványszobor, ágyak, matracok, szekrények, asztalok, székek, női íróasztalok, nagy képrámák, képek, tükrök, hintaszékek, rádió-szekrény, dísz tárgyak stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

KERESEK megvételre jókarban levő használt fürdőkádát rézkályhával együtt írásbeli ajánlatokat „Fürdőkád” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kéretnek. 250

ELADÓ 503 típusú Fiat luxusautó. Cim Rudolf Mossenál Arad. 10510

KERESEK Biedermaver álló tükröt, antik porcellánokat, poharakat, különböző butorokat, antik szalónokat, órákat, dísz tárgyakat, vitrineket, stb. Kiváncra házhoz is megyek Salgóné bizományi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

ÜRES FESZÉKES HORDÓK eladók. — Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1454

NAGYMENNYISÉGŰ PLÉHPÁNT eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1151

MACULATURA PAPIR 5 sigrov csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 600

TELJES-TEJ

literenként

8 Lei

az **ARADI TEJCSARNOK** üzleteiben.

Elsőrendű

keresztburos, hárfapedálos

koncert-pianó olcsón eladó.

Bul. Regele Ferdinand 1., I. emelet udvarban, 10. számú ajtó. 1947

BUTOROK:

háló, ebédlők,

helyszűke miatt jutányos áron **sürgősen eladók**

PALADICS asztalosnál, Strada Nieu Filiposeu (Flórián-u.) 14. Viztoronnyal szemben. 1000

ÜZLETEK.

ELADÓ vegyeskereskedés korcsmával együtt, Oradean György, Sinte-Mare No. 98. 1945

IRODAHELYISÉG telefonnal, Petőfi-uccában május 1-re esetleg azonnal átvehető. Cim Rudolf Mosse hirdetőben. 10510

Nagy vidéki községben Battonyán (Magyarországban) szőcs vezérléssel rendelkező fakereskedés, cementárnyagár és asztalosárnyagár F. L. A. D. O. — Ugyanott asztalosárnyagár és cementárnyagár is **ELADÓK**. — Eladó továbbá egy alig használt **TEHERAUTÓ**, Bővebben:

BERETVÁSDEZSO cementárnyagára, Battonya. 789

ELADÓ

Jókarban levő komplett tőlyfa ebédlő butor 12 bőr székekkel, hálószoba, aranyozott szalon berendezés, lámpák, függönyök, konyha butor, fali óra, nagy tükrök és különböző háztartási cikkek. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 260

Modern 3 szobás

fürdőszobás lakás a belvárosban május 1-re kiadó. Bővebben **HATSCHKEK**, Str. Mărăsești (Kossuth-u.) 60. földsz. 4

A város legforgalmasabb helyén lévő jól berendezett 1944

elektrotechnikai és rádióüzlet

kivándorlás miatt azonnal eladó teljes modern berendezéssel és áruvártárral. Megkeresések **Szakember** van jellegre az Aradi Közlöny kiadójába.

INGYEN SZERELEM

a nálam vásárolt **kályhák**, régi kályhák és takaréktűzhelyek átrakása, javítása olcsó árak mellett

Lőrincz Imre

eserépkályha raktára 1879. volt Józseftőherceg-ut 11.

Ha alkalmi,

alkalmi vagy ajándéktárgyakat mérsékelt áron Ohaji beszerezni, keresse fel

SALGONÉ bizományi üzletét Arad, Str. Horia (Széchenyi-u.) Neuman-palota.

Előrelátó gazdák

nem vesznek csak eredeti

Massey Harris kéveket és Máv. csépő-szekrényeket;

gyári áron beszerezhetők az

aradi autorizált Ford-képviselőnél Intreprindere de Masini si Automobile S. A.

Ablonczy & Bustin-cégnél Aradon, Calea Radnei 37-39. szám alatt,

ahol a legjobb típusú Ford-automoblok a legkedvezőbb fizetési feltételek mellett is kaphatók.

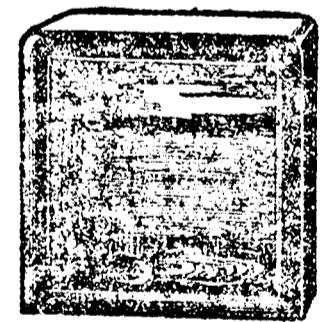
BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA”

a Hungaria Nagyszálló vezetője alatt megnyitott **Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.** TELEFON: J. 20-30.

Minden modern kényelemmel berendezve. **Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok! A vidéki társaságok találkozó helye!**

LENYEGES



HANGOSAN BESZÉLŐ

ANÓDPÓTLÓ

HANGDOBOZ

RÁDIÓ-GRAMAFON hangdoboz

Rácsellenállás

Vakuum - Rácskondenzátor.

Minden jobb szaküzletben kaphatók

Vezérképviselő: **Ing. V. VERTES**

A R A D, Piața Luther 1.

VIZUMOK követségeknél Utlevehosszabítások, C.F.R. bérletek

!! Künstler-vizumiroda !! Arad, Bul. Reg. Maria 22. :: TELEFON: 86. :: Dacia szállóval szemben.

Bármily ügyet vagy megbízást pontosan elintéz.